



Universitat de Lleida

GUÍA DOCENTE
**EVALUACIÓN CLIL:
HERRAMIENTAS Y TÉCNICAS**

Coordinación: SALADRIGUES ROSELLÓ, GEMMA

Año académico 2019-20

Información general de la asignatura

Denominación	EVALUACIÓN CLIL: HERRAMIENTAS Y TÉCNICAS			
Código	14761			
Semestre de impartición	2o Q(SEMESTRE) EVALUACIÓN CONTINUADA			
Carácter	Grado/Máster	Curso	Carácter	Modalidad
	Máster Universitario en Formación Avanzada del Profesorado de Educación Infantil y Primaria	1	OPTATIVA	Semipresencial
Número de créditos de la asignatura (ECTS)	6			
Tipo de actividad, créditos y grupos	Tipo de actividad	PRAULA	TEORIA	
	Número de créditos	4.2	1.8	
	Número de grupos	1	1	
Coordinación	SALADRIGUES ROSELLÓ, GEMMA			
Departamento/s	DIDACTICAS ESPECÍFICAS			
Información importante sobre tratamiento de datos	Consulte este enlace para obtener más información.			

Profesor/a (es/as)	Dirección electrónica\profesor/a (es/as)	Créditos impartidos por el profesorado	Horario de tutoría/lugar
NECHITA , OLIVIA DUMITRINA	olivia.nechita@udl.cat	4	Concretar por correo electrónico
SALADRIGUES ROSELLÓ, GEMMA	gemma.saladrigues@udl.cat	2	Concretar por correo electrónico

Objetivos académicos de la asignatura

- Identificar los diferentes tipos de evaluación AICLE y sus características.
- Analizar críticamente y reflexionar sobre los diferentes modelos de evaluación AICLE.
- Diseñar herramientas de evaluación para la metodología AICLE.
- Crear y utilizar las rúbricas para evaluar una unidad didáctica AICLE.
- Crear, desarrollar y adaptar herramientas de evaluación teniendo en cuenta el nivel de los estudiantes y su curso académico.

Competencias

Competencias básicas:

B07 Saber aplicar los conocimientos adquiridos y tener capacidad de resolución de problemas en entornos nuevos o poco conocidos dentro de contextos más amplios (o multidisciplinares) relacionados con su área de estudio.

B09 Saber comunicar sus conclusiones –y los conocimientos y razones últimas que las sustentan– a públicos especializados y no especializados de un modo claro y sin ambigüedades.

Competencias generales:

CG1 Reconocer y aplicar aportaciones teóricas sobre los procesos de innovación del currículum de Educación Infantil y Primaria, con el fin de diseñar, implantar y evaluar proyectos de innovación docente que tengan en cuenta la diversidad en el aula.

CG2 Sintetizar la información y utilizar las tecnologías de la información y la comunicación en el desempeño profesional para una mejor gestión de la información.

CG5 Comunicar, intercambiar y transferir los resultados de la investigación propia con otros agentes del sistema educativo, por escrito y oralmente, con soporte de las TIC.

CG6 Desarrollar su trabajo desde la perspectiva de la calidad y la mejora continua, con la capacidad autocrítica y reflexiva necesaria para un desempeño profesional responsable, ético, riguroso y comprometido socialmente.

Competencias específicas:

CE1 Diseñar y desarrollar propuestas educativas innovadoras en contextos educativos de aula relacionados con la propia Didáctica Específica.

CE3 Seleccionar y aplicar materiales, recursos TIC, metodologías, estrategias y experiencias innovadoras per

mejorar la enseñanza y el aprendizaje de las diferentes áreas del currículum.

CE5 Utilizar las referencias bibliográficas adecuadas que siguen antecedentes científicos pertinentes de la investigación planteada y sintetizar esta información en repertorios bibliográficos, materiales, virtuales, etc., útiles para fundamentar un proyecto de investigación.

Contenidos fundamentales de la asignatura

Módulo 1: Tipos de evaluación

- Definir la evaluación AICLE
- Qué es y cómo se realiza la evaluación AICLE
- Validez y Fiabilidad

Módulo 2: Herramientas de evaluación y tareas

- Herramientas de evaluación y tareas
- Pasos per una evaluación auténtica

Módulo 3: Conceptos principales de la evaluación

- Quién evalúa y cómo lo hace
- Retos de la evaluación

Módulo 4: Herramientas de evaluación

- Instruments de la evaluación sumativa
- Instruments de la evaluación formativa

Módulo 5: Diseño de herramientas

- Fases y procedimientos
- Integración de la web 2.0 en el diseño de herramientas

Ejes metodológicos de la asignatura

ACTIVIDAD	HORAS
Teoría online	30h
Fórum	2,5h
Lectura y análisis de textos	20h
Estudio de un caso	20h
Proyectos escritos	40h
Portafolios	25h
Presentación oral	2,5h
Conferencias	5h
Supervisión y feedback	5h
TOTAL	150h.

Sistema de evaluación

Todas las actividades y trabajos se realizaran en lengua inglesa.

La producción lingüística oral y escrita se evaluará de la siguiente forma:

-Se descontarán 0,25 puntos de la actividad o trabajo si hay errores ortográficos, morfosintácticos o de cohesión del texto considerados graves.

-Si hay más de 5 errores graves en la actividad o trabajo, esto supondrá el suspenso de la actividad o trabajo.

-si hay algún tipo de plagio en la actividad o trabajo, esta se suspenderá. Si esto se repite una segunda vez, se suspenderá la asignatura.

Bibliografía y recursos de información

Lecturas obligatorias:

Module 1:

Banegas, D.L. (201). CLIL teacher development: Challenges and experiences. *Latin American Journal of Content and Language Integrated Learning*. v.5(1), 46-56. DOI: 10.5294/laclil.2012.5.1.4 ISSN 2011-6721

Kiely, Richard. CLIL-The question of assessment. Retrieved from: http://www.developingteachers.com/articles_tchtraining/clilpf_richard.htm

Massler, Ute; Stotz Daniel; Queisser, Claudia. (2014). Assessment instruments for primary CLIL: the conceptualisation and evaluation of test tasks. *Language Learning Journal*, v.42 n.2. 137-150. DOI: [10.1080/09571736.2014.891371](https://doi.org/10.1080/09571736.2014.891371)

Massler, Ute. (2011). Assessment in CLIL learning. Chapter 7. P 114-136. In: Ioannou-Georgio, Sophie and Pavlou, Pavlos. *Guidelines for CLIL Implementation in Primary and Pre-Primary Education*.

Module 2:

Eixarch, Elisabeth. (2011). Avaluació i aprenentatge en espais innovadors AICLE. *Bellaterra Journal of Teaching & Learning language & Literature*. v.4 (2) 1-16. URL: <http://revistes.uab.cat/jtl3/article/view/v4-n2-eixarch/401>

Llinares, Ana; Dalton-Puffer, Christiane. (2015). The role of different tasks in CLIL students' use of evaluative Language. *System*. v.54. 69-79. DOI: <https://doi.org/10.1016/j.system.2015.05.001>

Serra, C. (2007). Assessing CLIL at Primary School: A longitudinal Study. *The International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*. v.10 n.5. DOI: 10.2167/beb461.0

Pérez, M.L. (2015). Evaluating CLIL Programmes: Instrument Design and Validation. v.39 79-112. URL: <http://hdl.handle.net/10017/28338>

Modules 3 - 5

Huang, J. (2012). The implementation of portfolio assessment in integrated English course. *English Language and Literature Studies*, 2(4), 15.

Leal, J.P. (2016). Assessment in CLIL: Test development at content and language for teaching natural science in English as a foreign language. *Latin American Journal of Content and Language Integrated Learning*, 9(2), 293-317.

Lo, Y. Y., & Lin, A. (2014). Designing assessment tasks with language awareness: Balancing cognitive and linguistic demands. *Assessment and Learning*, 3, 97-119.

Babocká, M.(2015). Assessment in CLIL classes. In S. Pokriváková (Ed.), *CALL and Foreign Language Education: e-textbook for foreign language teachers* (176-188). Nitra: Constantine the Philosopher University.

Quartapelle, F. (Ed.). (2012). *Assessment and evaluation in CLIL*. Pavia, Italy: Ibis. Retrieved from <http://aeclil.altervista.org/Sito/wp-content/uploads/2013/02/AECLIL-Assessment-and-evaluation-in-CLIL.pdf>

Wewer, T. (2013). English language assessment in bilingual CLIL instruction at the primary level in Finland: Search for updated and valid assessment methods." *Zeitschrift für Interkulturellen Fremdsprachenunterricht* 18(2)

Lecturas complementarias:

Coyle, D., Hood, P. & Marsh, D. (2010). *CLIL: Content and language integrated learning*. Cambridge, UK: Cambridge University Press

Escobar, C. (2013). Learning to become a CLIL teacher: teaching, reflection and professional development. *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*. v.16 n.3 334-353.

DOI: <http://dx.doi.org/10.1080/13670050.2013.777389>

Mehisto, P., Marsh, D., & Frigols, M. J. (2008). *Uncovering CLIL content and language integrated learning in bilingual and multilingual education*. Macmillan.